

A Ribeira Sacra participará nunha feira do viño anual que terá lugar en Ourense

A Deputación ourensá tamén ten un plan de exportacións

Axuda 50.000 euros para cada consello regulador

Baltar destacou a relevancia que ten o sector vibivinícola e anunciou que ta Deputación contemplou nos seus orzamentos unha partida de axudas para os catro consellos reguladores por importe de 50.000 euros para cada un deles no ano 2016, axudas que se manterán en 2017». Esas axudas están orientadas á produción e á promoción do traballo nas adegas.

DELEGACIÓN

MONFORTE. A Deputación de Ourense organizará unha feira do viño anual na que se promocionarán os caldos das denominacións de orixe con presenza na provincia que son as de Ribeira Sacra, Valdeorras, Monterrei e O Ribeiro. O presidente provincial, Ma-

O presidente provincial, Manuel Baltar, fixo o anuncio no marco dunha reunión que mantivo cos presidentes dos consellos reguladores de Valdeorras, Monterrei e Ribeira Sacra; Francisco Carcía, José Antonio Dasilva e José Manuel Rodríguez, respectivamente, e coa xerente do Ribeiro, Cristina Alcalá.

O reto da convocatoria é «que se visualice a importancia que ten dentro de Galicia e no ámbito nacional a produción vitivinícola ourensá e do sur de Lugo, e para falar do presente e do futuro dos nosos viños», remarcou Baltar.

ESTADOS UNIDOS. Na xuntanza, Manuel Baltar tamén informou aos representantes dos consellos reguladores de que con motivo da recente misión empresarial USA-Ourense, celebrada no mes de xuño, «xurdiu a posibilidade, por medio dunha corporación estadounidense; da importación de viño das nosas denominacións aos Estados Unidos».

Neste sentido, Baltar analizou cos coas denominacións "as liñas de cooperación, procedementos, estratexias, oportunidades comerciais e cuestións que propón a dita corporación americana, circunstancias que favorecen a cooperación cara novos mercados para os viños da provincia de Ourense en USA, e para que as adegas teñan toda a información ao respecto, da man dos consellos reguladores», explicou o presidente da Deputación.

As firmas interesadas nesa iniciativa de exportación deberán, polo tanto, solicitar información nas sedes dos seus consellos reguladores.

O presidente ousensán incidiu na importancia se manter encontros co sector de xeito periódico, xa que se trata dun dos piares da economía da provincia.

Sempre de servizo

S OLVENCIA, prudencia, estabilidade e compromiso con Calicia. Eses son, segundo o seu presidente, os piares que rexiron a andaina da Caixa Rural Calega no medio século de existencia que cumpriu nestes días do ano que remata. Para commemorar a efeméride, a entidade editou un libro —a cargo da xornalista desta casa, Marta Veiga— no que se pode comprobar que eses principios se aplicaron a raxatabla. A experiencia de empregados, socios, clientes ou directivos ao longo do tempo queda perfectamente reflictida nas páxinas de '50 anos cos pés na terra', que así se titula a publicación.

a publicación.

A Caixa Rural é unha entidade pequena, case invisible. Non sae nos medios de comunicación, non gasta a mans cheas en publicidade, non acosa ós clientes con ofertas de duros a catro pesestas, non lidera os rankings de beneficios... pero co seu traballo paseniño e en silencio non só esquivou sobradamente a crise senón que contribuiu a que moitos galegos, e ben deles aquí na Ribeira Sacra, superaran autenticos apuros. Din que a touro pasado todos somos Manolete, pero ninguén pode negar a visión que tivo a caixa para non caer na tentación do ladrillo e non marear á clientela con preferentese demais "nilagres" financierios.

Baste dar dous datos. En cin-

Baste dar dous datos. En cincuenta anos non pechou ningunha oficina e ten previsto abrir máis nos vindeiros meses. E, nos peores momentos da crise, aumentou a súa plantilla de traballadores nun 20%. Pero, á marxe dos fríos números, eu coido que o valor da caixa está no servizo que presta e que ninguén máis ofrece. A cercanía, a presenza ano último recuncho que garante que moitos pobos non caian na exclusión financieira. Co progres sivo despoboamento do medio rural, son moitas as entidades de crédito que van fusionando e pechando oficinas. Non así a Caixa Rural, que se apega á terra para sacar o mellor dela e da súa xente. FERRO A FONDO

POR ANDRÉS PAVÓN



En 50 anos, Caixa Rural non pechou ningunha oficina e ten previsto abrir máis nos próximos meses. En plena crise aumentou o seu cadro de persoal un 20%

As cooperativas pioneiras, a chegada das primeiras vacas frisoas, o crecemento en número e tamaño das explotacións, a entrada na Unión Europea, as sucesivas e desgraciadamente periódicas crises en todos os sectores agrarios, a aparición e desaparición das cotas lácteas... En todos eses momentos clave para o noso campo estivo a Caixa Rural dando pulo, axuda e ata auxilió ós labregos e ós seus proxectos. E non só se trata do sector primario. Tamén de tantos peque-

E non só se trata do sector primario. Tamén de tantos pequenos negocios e iniciativas que xurden nas vilas do interior que teñen a agricultura e a gandería como motor económico.

Como Africor, como o Craega, como a revista Afriga, como a xenética Fontao ou como tantas outras entidades e proxectos, a Caixa Rural é parte esencial do sangue que fai vivir o organismo do noso medio rural. Non desexo que a Caixa Rural viva outros cincuenta anos. Nin sequera outros mil, como se soe decir. Desexo que viva eternamente porque eso significará que o campo galego ten a eternidade por diante.



Disfruta de una exquisita gastronomía, de la naturaleza... y después del recorrido nuestro hotel te ofrece la posibilidad de descansar en sus estancias.



Avda. Sarria s/n, 27170 Portomarin Lugo, España Tel.: +34 982 54 52 00 info@pousadadeportomarin.es www.pousadadeportomarin.es



La bodega Un calco de Vía Romana

La familia Muñíz de Ávila, protagonista de la novela, es la propietaria de la bodega Heroica, que está inspirada al detalle en la chantadesa Via Romana.



El fondo El paisaje de Belesar

Parte de la trama discurre en la población de Belesar. Se describe la aldea, su embarcadero, los viñedos y zonas próximas como el meandro del Miño en O Cabo do Mundo.



La casa Varios pazos gallegos

As Grileiras, la vivienda de los Muñíz de Ávila, es una mezcla de varios pazos como el de Santa Cruz de Rivadulla, pero también tiene de retazos de Rosende, portada de la versión en gallego.

Dolores Redondo abarrota Monforte

- Más de 200 personas asistieron a la presentación de la novela inspirada en la Ribeira Sacra y ganadora del Planeta
- La autora explicó que se enamoró de la dureza del paisaje y del orgullo de sus vecinos, cuestiones que reflejó en 'Todo esto te daré'

MONFORTE. El Centro do Viño de Monforte agoció ayer por la tarde la presentación de 'Todo esto che darei', la versión en gallego de la novela 'Todo esto de daré' de Dolores Redondo, una obra que está ambientada en la Ribeira Sacra y que fue la ganadora del Premio Planeta. El tirón de la autora de otras obras como la 'Trilogía de Baztan' es tal que la sala prepara-da para el acto se quedó pequeña y fue necesario organizar un segundo espacio con una pantalla para acoger a la gente que se quedó sin sitio. Entre las dos salas, más de 200 personas pudieron seguir la presentación en la que la autora estuvo acompañada por el conse lleiro de Cultura, Román Rodrí-guez; el alcalde de Monforte, José Tomé Roca; y el director de Xerais Manuel Bragado.

Manuel Bragado. Este último explicó que fue la propia Redondo la que manifestó su interés en que la obra se tra-dujese al gallego, ya que normal-mente sus libros salen al mercado

en castellano, euskera, catalán y gallego; y añadió que es el primer Premio Planeta que tiene una versión en lengua gallega. La traducción es obra de Dolores Torres París y salió al mercado en tiempo récord, apenas un mes después de la versión original en castellano.

Tanto Bragado como el conse-lleiro y el alcalde monfortino in-sistieron en sus intervenciones en su deseo de que la novela sirva para despertar el interés de miles de lectores por la Ribeira Sacra y se repita el fenómeno ocurrido en está ambientada la 'Trilogía del Baztan' y a la que llegaron miles de turistas a raíz del los libros e incluso se crearon rutas turísticas por las localizaciones de la trilo-

El conselleiro fue incluso más allá y explicó que quizá Dolores Redondo pueda ser una referencia literaria para la Ribeira Sacra al nivel de lo que significan Rosalía de Castro o Camilo José Cela para



Redondo, durante la firma de ejemplares en Monforte.

La autora contó que tiene raíces familiares en Corme y en Sanxenxo pero que fue su herma-na Esther, también presente en el acto, la que le habló de la Ribeira Sacra. «Ella sabe que aprecio la be-lleza de los lugares difíciles, du-ros y diferentes y aquí teneis todo

esto», aseguró. Redondo dedicó a 'Todo esto te daré' seis años de trabajo e hizo varias incursiones en la zona para conocer la geografía, el románico, la cultura y, especialmente, el carácter de la gente. «Los vecinos de la Ribeira Sacra son valientes, orgullosos de lo suyo y trabajadores. Auténticos héroes y de eso beben los persona-les de la novela», matizó.

La escritora fue cauta en su in-tervención «por respeto a los que están leyendo la obra a la van a lora y sa manifestó «abrumada leer» y se manifestó «abrumada por las expectativas» que se están poniendo en la obra como meca-nismo de promoción de la Ribeira

Deseó que se repitiese el fenómeno Elizondo, pero manifes-tó que «es algo que no se puede planificar, porque entonces las diputaciones estarían encargan-do libros que promocionasen sus territorios»

La traducción

Dolores Torres París se encargó de la adaptación al gallego y fue la propia Redondo la que pidió que se ejecutase ese trabajo

Expectativas

El conselleiro de Cultura explicó que Redondo podría ser a la Ribeira Sacra como Rosalía de Castro o Camilo José Cela a Padrón

La conexión

Fue Esther, la hermana de la escritora, la que la introdujo en la zona y ella comprobó que sería el escenario para la obra

En detalle La autora firmó ejemplares durante más de dos horas

Tras las intervenciones, el público hizo cola para que la autora firmase ejemplares de la novela. Una tarea a la que dedicó más de dos horas y en la que Redondo atendió

mayoría acudió con Todo esto te daré, pero se acercaron muchos jóvenes con ejemplares de la 'Trilogía del Baztan'.

Quinta edición

salió publicada a primeros de noviembre y ya se puso a la venta la quinta edición. En el acto explicaron que se han vendido más de un millón de eiemplares y que es el premio Planeta con las mejores

ventas durante sus primeras

Galicia o Andalucía

La autora añadió que por la temática del libro, centrada en una familia noble, había decidido que la obra se inspirase en Galicia o Andalucía, pero ganó la Ribeira Sacra. Chantada, Monforte o Belesar aparecen mencionados lugares, como telón de fondo.